

## Zwei Tage Pferdesport

Dressur- und Springturnier bei St. Georg



Die Zuschauer können sich auf spannende Springprüfungen freuen. Foto: Picture by Lucy

**BURG DORF (r/fh).** Der Reit- und Fahrverein St. Georg Burgdorf lädt zu seinem traditionellen Dressur- und Springturnier ein. Es findet nächstes Wochenende, 30. und 31. Mai, auf der Reitanlage An der Bleiche 9 statt. Der Eintritt ist frei.

Erwartet werden Reiterinnen und Reiter aus der Region und darüber hinaus. Das sportliche Programm reicht von Wettbewerben für den Nachwuchs bis hin zu anspruchsvollen Prüfungen der Klasse M. Am Sonnabend, 30. Mai, stehen die Springprüfungen im Mittelpunkt. Am Sonntag, 31.

Mai, folgen die Dressurprüfungen. Damit bietet das Turnier an beiden Tagen Einblicke in unterschiedliche Bereiche des Pferdesports.

Doch nicht nur der Sport steht im Mittelpunkt: Es gibt auch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für die ganze Familie. Für Verpflegung ist ebenfalls gesorgt, unter anderem mit Kaffee und Kuchen, herzhaften Spezialitäten vom Grill sowie kühlen Getränken.

Weitere Informationen gibt es online unter [rufv-stgeorg-burgdorf.de](http://rufv-stgeorg-burgdorf.de).

## Schießbudenkönig gesucht

Aktion beim Otzer Schützenfest / Weitere Wettbewerbe im Vorfeld

**OTZE (r/fh).** Der Otzer Schützenverein Otzenia feiert sein traditionsreiches Schützenfest vom 12. bis 14. Juni. Im Vorfeld stehen mehrere Schießwettbewerbe an. Ausgetragen werden sie am Freitag, 5. Juni, ab 19 Uhr und am Sonntag, 7. Juni, ab 13 Uhr. Vereinsmitglieder können dann die Königswürden erringen – alle anderen volljährigen Otzerinnen und Otzer haben die Chance auf die Volksscheibe.

Zusätzlich findet bei dem Termin am Sonntag der Wettbewerb um die Armbrustscheibe statt, an dem sich alle Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Burgdorf beteiligen können. Die Gewinnerinnen und Gewinner aller Wettbewerbe werden am Sonntag ab 18 Uhr bekannt gegeben.

Das eigentliche Fest startet dann am Freitag, 12. Juni, um 16 Uhr mit dem beliebten Kinderfest. Die Schausteller bieten vergünstigte Preise, es gibt Mitmachaktionen der Otzer Vereine wie beispielsweise Kinderschminken, Geschicklichkeitsübungen der Feuerwehr und eine Hüpfburg.

Um 18 Uhr werden die Ortsratsmitglieder und die Königinnen



Beim Otzer Schützenfest werden wieder die Königsscheiben an den Häusern der Majestäten angebracht. Foto: Josefine Battermann (Archiv)

nen und Könige des Vorjahres am Lindenbrink abgeholt, bevor das Fest beim traditionellen Kommerz mit zahlreichen Gästen

aus dem Dorf und befreundeten Vereinen um 19 Uhr offiziell eröffnet wird. Dabei werden die Königswürden an die neuen

Königinnen und Könige übergeben. Danach beginnt die Tanzparty mit DJ Playman. Am Sonnabend, 13. Juni, wird

das Fest mit dem Empfang der Gastvereine und dem großen Festumzug ab 14 Uhr fortgesetzt, in diesem Jahr musikalisch begleitet durch das Fanfaren-corps der Wikinger und den Spielmannszug der Burgdorfer Schützengesellschaft. Nach Rückkehr auf den Schützenplatz verabschieden sich die beiden Spielmannszüge gegen 16.30 Uhr mit einem Platzkonzert. Ab 20 Uhr beginnt die Partynacht mit DJ Playman.

Der Sonntag beginnt mit dem traditionellen Gottesdienst im Festzelt ab 10.30 Uhr. Für das gemütliche Festessen ab 12 Uhr sind Anmeldungen bis zum 8. Juni möglich. Dabei stehen zwei Menüs zur Auswahl. Für 15 Uhr lädt der Ortsrat insbesondere die älteren Otzerinnen und Otzer zur Kaffeetafel ein. Dabei treten ab 16 Uhr Tanzgruppen vom SV Hertha Otze auf.

Alle Gäste können sich ab Sonnabend, 15. Juni, an einem Wettbewerb beteiligen, um Schießbudenkönig oder Schießbudenkönigin zu werden. Die Gewinner werden am Sonntag um 18 Uhr bekannt gegeben, bevor das Fest ab 19 Uhr mit einer Zelt disco ausklingt.

## Der SoVD lädt zum Grillnachmittag

**BURG DORF (r/fh).** Der Sozialverband (SoVD) Burgdorf lädt zum Sommer-Grillnachmittag ein. Er beginnt am Sonnabend, 6. Juni, um 15 Uhr im Gasthaus Haase, Lehrter Straße 12. Es besteht die Möglichkeit, bei Gebrülltem und kühlen Getränken ins Gespräch zu kommen, Bekannte zu treffen und neue Kontakte zu knüpfen. Der „singende Hollän-

der“ Eddy Doornberg sorgt für musikalische Unterhaltung. Für SoVD-Mitglieder ist die Veranstaltung kostenfrei; alle anderen zahlen 15 Euro. Anmeldungen sind bis zum 1. Juni per E-Mail an [vorstand@sovd-ov-burgdorf.de](mailto:vorstand@sovd-ov-burgdorf.de) oder unter Telefon (05136) 6592 möglich. Es wird gebeten, gegebenenfalls auf den Anrufbeantworter zu sprechen.

## Schwestern spielen Mozart, Grieg und Ravel

In der Reihe „Musik um 5“ gibt das Duo Kostogryz ein Konzert in der Martin-Luther-Kirche in Ehlershausen

**EHLERSHAUSEN (r/fh).** In der Reihe „Musik um 5“ tritt das Duo Kostogryz auf und spielt auf Klavier und Violine Stücke von Mozart, Grieg und Ravel. Das Konzert beginnt am Sonnabend, 30. Mai, um 17 Uhr in der Martin-Luther-Kir-

che, Ramlinger Straße 25, in Ehlershausen. Der Eintritt ist frei, die Gemeinde freut sich über Spenden.

Die Schwestern Mariia Kostogryz (Violine) und Natalia Kostogryz (Klavier) verbinden familiäre Nähe mit professioneller künstlerischer Partner-

schaft und entwickelt seine Programme kontinuierlich weiter – mit dem Ziel, kammermusikalische Werke lebendig zu gestalten. Im Mittelpunkt steht der gleichberechtigte Dialog zwischen

Violine und Klavier, der sich in immer neuen Farben, Spannungen und Ausdrucksformen entfaltet.

Gemeinsame Auftritte führten das Duo 2023 zum „Verão Clássico“ nach Lissabon, wo sie im Rahmen der internatio-

nalen Sommerakademie konzertierten. 2025 beteiligten sie sich an dem Festival „unRAVELed“ der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover, das anlässlich des 150. Geburtstags von Maurice Ravel stattfand.

Medizin

ANZEIGE

Aus der Forschung:

# Mit Multi-Target-Komplex Nervenschmerzen in den Griff bekommen

Erstaunliche Erkenntnis aus der Wissenschaft: Ein spezieller Multi-Target-Komplex aus fünf historischen Heilpflanzen hat den „Siegessägen“ in die Nervenzmedizin angetreten. Unsere Experten haben sich die spezielle Wirkstoff-Kombination genauer angeschaut und erklären, warum sie zahlreichen Menschen mit Nervenschmerzen Hoffnung verspricht.

„Ich hatte Tag und Nacht Beschwerden in beiden Füßen, Brennen und Taubheitsgefühle“, beschreibt eine Schmerzgeplagte ihren Kummer. Ein anderer Betroffener erzählt, er habe mysteriöse „Schmerzen am ganzen Körper“. Wieder andere klagten über Schmerzen in Rücken oder Nacken, die sogar nachts zum Problem werden: „Liegen ging gar nicht, ich musste im Sitzen schlafen, weil ich sonst nicht mehr aufkam.“ Sehr weit verbreitet ist zudem die Reizung des Ischias. Auch wenn es so scheint, als würden die Betroffenen unter völlig verschiedenen Beschwerdebildern leiden, so steckt doch meist derselbe Auslöser dahinter: geschädigte oder gereizte Nerven! Die Folge sind sogenannte Nervenschmerzen.



Wie können Nervenschmerzen wirksam behandelt werden?

Für eine erfolgreiche Therapie ist es besonders wichtig, direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Wissenschaftler suchten deshalb nach einer Kombination spezieller Wirkstoffe, die an mehreren Stellen im Körper mehrere Symptome gleichzeitig bekämpfen (sogenannter Multi-Target-Komplex). Besonders beeindruckte die Experten der natürliche Arzneistoff Gelsemium sempervirens. Er hat seinen Hauptansatzpunkt im zentralen

Nervensystem und kommt laut Arzneimittelbild bei scharfen, schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen in fast allen Teilen des Körpers zum Einsatz.

Wie die moderne Wissenschaft zahlreichen Schmerzpatienten helfen kann

Neben Gelsemium sempervirens ist es gelungen, vier weitere

spezifische Arzneipflanzen zu identifizieren, die ähnliches Potenzial mit sich bringen. Cimicifuga racemosa: Sie hat sich laut Arzneimittelbild bei ziehenden und stechenden neuralgischen Schmerzen sowie Taubheitsgefühlen bewährt. Dabei entfaltet sie ihre Wirkung gleich an verschiedenen typischen Schmerzpunkten. Iris versicolor wirkt bei ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerv bis zum Fuß. Cyclamen purpurascens hat sich wiederum bei Schwere in den Füßen bewährt. Bei ausstrahlenden

Nervenschmerzen sowie Berührungsschmerz kann laut Arzneimittelbild Spigelia anthelmia Abhilfe verschaffen.

„Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen“

Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, welches genau diese Kombination aus spezifischen Arzneistoffen in einem besonderen 5-fach-Wirkkomplex enthält. Die Arzneitropfen sind in Apotheken unter dem Namen Restaxil erhältlich. Ein weiterer Vorteil: Neben- oder Wechselwirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern, so berichtet eine Anwenderin: „Dieses Mittel ist für mich die Wucht! Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen.“

Bekannt aus dem TV

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12895108)

[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

Nervenschmerzen?  
Natürlich Restaxil.



Restaxil